

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 9. DEZEMBER 2020

Anwesend: HH M. Malherbe, Bürgermeister, M. Reiland und H. Krier, Schöffen
HH/Damen C. Adam, C. Brosius, J. Feller-Wilmes, C. Haubrich-Schandler,
A. Kremer, R. Miny, J. Reckinger, A. Toussaint (vertreten durch Vollmacht,
W. Vullers und M. Weiler, Gemeinderäte
Hr. L. Wantz, Sekretär

- URBANISMUS

Der Gemeinderat

- a) billigt einstimmig die Lotissementanfrage betreffend die Neuaufteilung von zwei Grundstücken, gelegen in Mersch, 6 und 8, Rue d'Arlon, in zwei Lose zu Bauzwecken. Die Anfrage wurde vorgelegt vom Büro Atelier d'Architecture du Centre aus Mersch im Auftrag der Gesellschaft Konkret Sàrl aus Mersch.
- b) teilt einstimmig die negative Stellungnahme des technischen Dienstes der Gemeinde und verwirft somit die Lotissementanfrage betreffend die Aufteilung eines Grundstücks, gelegen in Mersch, 2, Rue Emile Laux, in drei Lose zu Bauzwecken. Die Anfrage wurde vorgelegt vom Bureau d'architecte Fassbinder aus Luxemburg im Auftrag der Gesellschaft Enopromo aus Niederkorn.
- c) billigt einstimmig die Lotissementanfrage betreffend die Zusammenlegung von zwei Grundstücken, gelegen in Beringen, 32, Rue d'Ettelbruck, in ein Los zu Bauzwecken. Die Anfrage wurde vorgelegt vom Büro Geolux GO aus Fenningen.
- d) billigt einstimmig die Lotissementanfrage betreffend die Neuaufteilung von zwei Grundstücken, gelegen in Moesdorf, rue d'Ettelbruck, in drei Lose zu Bauzwecken. Die Anfrage wurde vorgelegt von Hrn. V. Wester-Gangler.
- e) billigt einstimmig die Lotissementanfrage betreffend die Zusammenlegung von zwei Grundstücken, gelegen in Pettingen, 22, Rue du Château, in ein Los zu Bauzwecken. Die Anfrage wurde vorgelegt von Frau C. Trierweiler und Hrn. T. Wiot.
- f) billigt einstimmig die Lotissementanfrage betreffend die Aufteilung eines Grundstücks, gelegen in Pettingen, 25, rue du Château, in zwei Lose zu Bauzwecken. Die Anfrage wurde vorgelegt vom Büro TR-Géomètres Sàrl aus Luxemburg im Auftrag der Eheleute S. Ziya Ocaktan und A. Sledsens aus Pettingen.
- g) billigt einstimmig die Lotissementanfrage betreffend die Aufteilung eines Grundstücks, gelegen in Schoenfels, 16, Kremesch Oicht, in zwei Lose zu Bauzwecken. Die Anfrage wurde vorgelegt von der Gesellschaft Kvaadrat Sàrl aus Steinsel.
- h) billigt einstimmig das Ausführungsprojekt und die Konvention betreffend einen PAP in Mersch, Rue de Beringen, für die Gesellschaft Bouvart Sàrl aus Mersch.
- i) gibt einstimmig eine negative Stellungnahme zur Klassifizierung als nationales Kulturdenkmal der archäologischen Stätte 'Wichtelcheslay' nahe dem Hunnebur in Mersch ab. Der Gemeinderat bittet nicht die ganze Parzelle (75,25 ha) zu klassieren, sondern sich auf die rein archäologische Stätte (2,00 ha) zu beschränken.

- KOSTENVORANSCHLÄGE

Der Gemeinderat billigt einstimmig die Kostenvoranschläge zum Anlegen von Waldwegen im Gemeindewald, aufgestellt von der Forstverwaltung, über 138.177,00 € inkl. MwSt.:

- a) "Laangbësch/Haenslach" über 69.088,50 € inkl. MwSt.
- b) "Beringerbach" über 69.088,50 € inkl. MwSt.

- ZAMID

Einstimmig bestimmt der Gemeinderat folgende Delegierte für den Vorstand des interkommunalen Syndikats ZAMID (zone d'activités économiques régionale Mierscherdall):

- a) Hr. Michel Malherbe (DP), Bürgermeister
- b) Hr. Romain Miny (CSV), Gemeinderat
- c) Hr. Claude Adam (déi gréng), Gemeinderat
- d) Hr. Alex Kremer (LSAP), Gemeinderat

- ASSOCIATION LUXEMBOURG ALZHEIMER

- a) Der Gemeinderat billigt einstimmig die Konvention, durch welche die Association Luxembourg Alzheimer der Gemeinde Mersch einen vorrangigen Anspruch auf Aufnahme in zwei Zimmer in der Maison de Séjour et de Soins "Beim Goldknapp" in Erpeldingen/Sauer zugesteht. Der Beitrag beläuft sich auf 90.000,00 € pro Zimmer.
- b) Folgende Mitglieder vertreten die Gemeinde Mersch im Aufsichtsrat:
 - Vollvertreter: Hr. Romain Miny, Gemeinderat
 - Stellvertreter: Frau Joëlle Feller-Wilmes, Gemeinderätin

- HAUSKOLLEKTEN

Der Gemeinderat gestattet einstimmig

- a) der "Mierscher Musek" eine Hauskollekte bei Gelegenheit des traditionellen "Hämmelsmarsch" am Kirmeswochenende in den verschiedenen Ortschaften der Gemeinde Mersch im Laufe des Jahres 2021 durchzuführen.
- b) den verschiedenen Organisatoren in den jeweiligen Ortschaften der Gemeinde eine Hauskollekte bei Gelegenheit des Burgbrennens am Wochenende des 20. und 21. Februar 2021 durchzuführen.

- SUBSIDIEN

Einstimmig bewilligt der Gemeinderat einer Gruppe von Schülern aus dem hauptstädtischen Athenäum eine Beihilfe von 250,00 € um Flüchtlinge in einem Camp in Katerini (Griechenland) zu unterstützen.

- AKTE, KONTRAKTE UND KONVENTIONEN

Der Gemeinderat billigt einstimmig

- a) den Akt, durch welchen
 - die Gemeinde Mersch dem CGDIS (Corps grand-ducal d'incendie et de secours) für einen Zeitraum von 40 Jahren ein Baurecht auf einem Grundstück von 38,14 a, gelegen in Mersch, Rue de Gosseldange, gegen Zahlung einer einmaligen Gebühr von 381.000,00 €, bewilligt.
 - die Gemeinde Mersch dem CGDIS die Gebäude und Pflanzanlagen des Centre d'incendie et de secours in Mersch für insgesamt 3.889.577,60 € verkauft.
- b) den Vorverkaufsvertrag, durch welchen die Gemeinde Mersch von Frau Annette Volleman-Mersch ein Grundstück von 147,45 a, gelegen in Mersch "Merscher Berg", für 663.525,00 € erwirbt.

- c) mehrere Verkaufsakte und Tauschvorverträge, durch welche die Gemeinde Mersch von mehreren Eigentümern kleinere Grundstücke in Beringen, Mersch und Moesdorf erwirbt.
- d) den Pachtvertrag, durch welchen die Gemeinde Mersch Hrn. Husejinovic Hariz aus Beringen ein Grundstück von 14,53 a, gelegen in Beringen, für 6 Jahre zu 50,00 €/Jahr verpachtet.

- VERKEHR

Der Gemeinderat bestätigt einstimmig die befristeten Verkehrsregelungen, welche vonseiten des Bürgermeister- und Schöffenrats erlassen wurden.

- SOZIALAMT

Der Gemeinderat billigt einstimmig

1. den **provisorischen, berechtigten Haushalt 2020** des Merscher Sozialamtes:

	ordentlicher Teil	außerordentlicher Teil
Einnahmen:	1.752.087,90 €	2.120,00 €
Ausgaben:	<u>1.651.925,80 €</u>	<u>2.120,00 €</u>
Boni:	100.162,10 €	0,00 €
Boni 2019:	96.108,99 €	347.111,58 €
Boni Ende 2020:	196.271,09 €	347.111,58 €

Der Anteil der Gemeinde Mersch beläuft sich auf 183.045,29 € im ordentlichen Haushalt und auf 1.015,00 € im außerordentlichen Teil (Betriebskapital).

2. den **provisorischen Haushalt 2021** des Merscher Sozialamtes:

	ordentlicher Teil	außerordentlicher Teil
Einnahmen:	1.807.752,98 €	1.995,00 €
Ausgaben:	<u>1.807.752,98 €</u>	<u>1.995,00 €</u>
Boni:	0,00 €	0,00 €
Boni 2020:	196.271,09 €	347.111,58 €
Allgemeine Boni:	196.271,09 €	347.111,58 €

Der Anteil der Gemeinde Mersch beläuft sich auf 205.195,37 € im ordentlichen Haushalt und auf 865,00 € im außerordentlichen Teil (Betriebskapital).

- PLAN PLURIANNUEL DE FINANCEMENT (PPF)

Der Bürgermeister erklärt den mehrjährigen Finanzplan (PPF) der Gemeinde. Der Gemeinderat nimmt die Finanzeckdaten zur Kenntnis.

- BUDGET

Vorstellung des berichtigten Haushalts 2020 und des Haushalts 2021.

- MITTEILUNGEN DES BÜRGERMEISTER- UND SCHÖFFENRATS UND FRAGEN DER GEMEINDERÄTE